



Издание  
на български език

Законодателство

Година 64  
29 юни 2021 г.

## Съдържание

### II Незаконодателни актове

#### РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2021/1061 на Комисията от 28 юни 2021 година за удължаване на референтния период, предвиден в Регламент (ЕС) 2020/1429 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на мерки за устойчив железопътен пазар с оглед на избухването на COVID-19 <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1062 на Комисията от 28 юни 2021 година за поправка на текста на шведски език на Регламент (ЕС) № 965/2012 за определяне на технически изисквания и административни процедури във връзка с въздушните операции в съответствие с Регламент (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета ..... 3
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1063 на Комисията от 28 юни 2021 година за одобряване на алкил(C<sub>12-16</sub>)диметилбензиламониевия хлорид като активно вещество за употреба в биоциди от продуктови типове 3 и 4 <sup>(1)</sup> ..... 4
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1064 на Комисията от 28 юни 2021 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/520 по отношение на конфигурацията на идентификационния код на животните с оглед на проследимостта на определени отглеждани сухоzemни животни за Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия <sup>(1)</sup> ..... 8

#### РЕШЕНИЯ

- ★ Решение (ОВППС) 2021/1065 на Съвета от 28 юни 2021 година за изменение на Съвместно действие 2005/889/ОВППС за създаване на мисия на Европейския съюз за подпомагане на контролно-пропускателен пункт Рафа (EU BAM Rafah) ..... 11
- ★ Решение (ОВППС) 2021/1066 на Съвета от 28 юни 2021 година за изменение на Решение 2013/354/ОВППС относно полицейската мисия на Европейския съюз за палестинските територии (EUPOL COPPS) ..... 13

<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП.



## II

(Незаконодателни актове)

## РЕГЛАМЕНТИ

## ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2021/1061 НА КОМИСИЯТА

от 28 юни 2021 година

за удължаване на референтния период, предвиден в Регламент (ЕС) 2020/1429 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на мерки за устойчив железопътен пазар с оглед на избухването на COVID-19

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2020/1429 на Европейския парламент и на Съвета от 7 октомври 2020 г. за установяване на мерки за устойчив железопътен пазар с оглед на избухването на COVID-19 <sup>(1)</sup>, и по-специално член 5, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) Пандемията от COVID-19 доведе до рязък спад в железопътния трафик поради значително намаляване на търсенето и преките мерки на държавите членки за овладяване на пандемията.
- (2) Тези обстоятелства са извън контрола на железопътните предприятия, които непрекъснато са изправени пред значителни проблеми с ликвидността, големи загуби и в някои случаи рискуват да изпаднат в несъстоятелност.
- (3) За да се противодейства на отрицателните икономически последици от пандемията от COVID-19 и да се подкрепят железопътните предприятия, Регламент (ЕС) 2020/1429 предоставя възможност на държавите членки да разрешат на управителите на инфраструктура да намаляват, освобождават от плащане или да отлагат плащането на такси за достъп до железопътната инфраструктура. Тази възможност бе предоставена от 1 март 2020 г. до 31 декември 2020 г. и бе удължена с Делегиран регламент (ЕС) 2020/2180 на Комисията <sup>(2)</sup> до 30 юни 2021 г. (референтния период).
- (4) Наложените ограничения на мобилността през периода на пандемията оказаха значително въздействие върху използването на услуги за железопътен превоз на пътници. Услугите за железопътен превоз на товари също бяха засегнати, но в по-малка степен. Въз основа на данните, предоставени от управителите на железопътна инфраструктура в Съюза, пандемията е засегнала по-силно сегмента на услугите за превоз на пътници, и по-специално сегмента на търговските услуги за превоз на пътници, със значително намаляване на тяхното предлагане във всички държави членки, което все още не се е върнало към нивата от 2019 г. В периода март 2020 г. — февруари 2021 г. услугите за превоз на пътници, изразени във влак-километри, са отбелязали спад с 11,5 % в сравнение със същия период на 2019 — 2020 г., а услугите за превоз на товари — с 6,1 %. В периода март 2020 г. — февруари 2021 г. услугите за превоз на пътници, обхванати от задължение за извършване на обществена услуга, изразени във влак-километри, са отбелязали спад с 5,9 % в сравнение със същия период на 2019—2020 г., а търговските услуги за превоз на пътници — с 33,1 %. През четвъртото тримесечие на 2020 г. пътничият потокът в пътник-километри е намалял с 56 %, а броят на пътниците е намалял наполовина в сравнение със същия период на 2019 г. Тази тенденция може да окаже значително въздействие върху конкуренцията на пазарите на услуги за железопътен превоз на пътници, постигането на действително единно европейско железопътно пространство и, в крайна сметка, върху напредъка към по-устойчив транспортен сектор, с повече хора и стоки, превозвани с железопътен транспорт. Превозите на товари в тонкилометри са нараснали с 5 % през четвъртото тримесечие на 2020 г. в сравнение с 2019 г., а количеството товари в тонове, превозвано с влак, се е увеличило с 3 %.

<sup>(1)</sup> ОВ L 333, 12.10.2020 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> Делегиран регламент (ЕС) 2020/2180 на Комисията от 18 декември 2020 г. за удължаване на референтния период, предвиден в Регламент (ЕС) 2020/1429 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на мерки за устойчив железопътен пазар с оглед на избухването на COVID-19 (ОВ L 433, 22.12.2020 г., стр. 37).

- (5) Данните на Световната здравна организация показват, че броят на ежедневно регистрираните случаи на COVID-19 в Европа все още е много висок, като докладваните на 9 май 2021 г. случаи са били 107 253 само на този ден.
- (6) В края на април 2021 г. Европейският център за профилактика и контрол върху заболяванията подчерта, че „Европа е в критичен момент в борбата си с COVID-19. Понастоящем много държави облекчават ограниченията, някои от тях на фона на нарастващ брой случаи и появяващи се нови варианти, като същевременно все още прилагат национални програми за ваксинация“.
- (7) Намалването на равнището на железопътния трафик в сравнение с равнището през съответния период през предходните години продължава и е вероятно да продължи поне до приключването на процеса на ваксинация. Тази ситуация е резултат от въздействието на избухването на COVID-19.
- (8) Поради това е необходимо референтният период, определен в член 1 от Регламент (ЕС) 2020/1429, да се удължи до края на декември 2021 г.
- (9) Ако Европейският парламент и Съветът използват целия срок за повдигане на възражения, предвиден в член 6, параграф 6 от Регламент (ЕС) 2020/1429, за да разгледат настоящия регламент, той би влязъл в сила едва след края на референтния период, предвиден понастоящем в член 1 от Регламент (ЕС) 2020/1429. За да се избегне правна несигурност, настоящият регламент следва да бъде приет съгласно процедурата по спешност, посочена в член 7 от Регламент (ЕС) 2020/1429, и да влезе в сила по спешност в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### Член 1

Член 1 от Регламент (ЕС) 2020/1429 се заменя със следното:

#### „Член 1

С настоящия регламент се установяват временни правила за налагането на такси за ползване на железопътната инфраструктура, както е посочено в глава IV от Директива 2012/34/ЕС. Той се прилага по отношение на железопътната инфраструктура за вътрешни и международни превози, обхваната от посочената директива, за периода от 1 март 2020 г. до 31 декември 2021 г. (референтен период)“.

#### Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 28 юни 2021 година.

За Комисията  
Председател  
Ursula VON DER LEYEN

**РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/1062 НА КОМИСИЯТА****от 28 юни 2021 година****за поправка на текста на шведски език на Регламент (ЕС) № 965/2012 за определяне на технически изисквания и административни процедури във връзка с въздушните операции в съответствие с Регламент (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2018/1139 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2018 г. относно общи правила в областта на гражданското въздухоплаване и за създаването на Агенция за авиационна безопасност на Европейския съюз и за изменение на регламенти (ЕО) № 2111/2005, (ЕО) № 1008/2008, (ЕС) № 996/2010, (ЕС) № 376/2014 и на директиви 2014/30/ЕС и 2014/53/ЕС на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 552/2004 и (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (ЕИО) № 3922/91 на Съвета <sup>(1)</sup>, и по-специално член 31 от него,

като има предвид, че:

- (1) Текстът на шведски език на Регламент (ЕС) № 965/2012 на Комисията <sup>(2)</sup> съдържа грешки в приложение VII [част NCO], подчаст Е, раздел 6, точки NCO.SPEC.MCF.100, NCO.SPEC.MCF.110, NCO.SPEC.MCF.120 и NCO.SPEC.MCF.125 и в приложение VIII [част SPO], подчаст Е, раздел 5, точки SPO.SPEC.MCF.100 и SPO.SPEC.MCF.125 по отношение на неправилни заглавия и неправилни позовавания.
- (2) Поради това текстът на Регламент (ЕС) № 965/2012 на шведски език следва да бъде съответно поправен. Поправката не се отнася за текста на останалите езици.
- (3) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, посочен в член 127 от Регламент (ЕС) 2018/1139,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

(не засяга българската версия)

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 28 юни 2021 година.

За Комисията  
Председател  
Ursula VON DER LEYEN

<sup>(1)</sup> ОВ L 212, 22.8.2018 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕС) № 965/2012 на Комисията от 5 октомври 2012 г. за определяне на технически изисквания и административни процедури във връзка с въздушните операции в съответствие с Регламент (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 296, 25.10.2012 г., стр. 1).

**РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/1063 НА КОМИСИЯТА****от 28 юни 2021 година****за одобряване на алкил( $C_{12-16}$ )диметилбензиламониевия хлорид като активно вещество за употреба в биоциди от продуктови типове 3 и 4****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2012 г. относно предоставянето на пазара и употребата на биоциди <sup>(1)</sup>, и по-специално член 89, параграф 1, третата алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) С Делегиран регламент (ЕС) № 1062/2014 на Комисията <sup>(2)</sup> е установен списък на съществуващи активни вещества, които следва да бъдат оценени с оглед на евентуалното им одобряване за използване в биоциди. Този списък включва алкил( $C_{12-16}$ )диметилбензиламониев хлорид (ADBAC/ВКС ( $C_{12-16}$ ), който ще бъде преименуван за целите на настоящия регламент на алкил( $C_{12-16}$ )диметилбензиламониев хлорид в резултат на неговата оценка.
- (2) Алкил( $C_{12-16}$ )диметилбензиламониевият хлорид бе оценен за употреба в биоциди от продуктови типове 3 (Ветеринарна хигиена) и продуктови типове 4 (Област на употреба, свързана с храни и фуражи), определени в приложение V към Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета <sup>(3)</sup>, които отговарят съответно на продуктови типове 3 и 4, определени в приложение V към Регламент (ЕС) № 528/2012.
- (3) За докладваща държава членка беше определена Италия и на 10 септември 2012 г. нейният оценяващ компетентен орган представи на Комисията доклада за оценка заедно със своите заключения.
- (4) В съответствие с член 7, параграф 2 от Делегиран регламент (ЕС) № 1062/2014 на 6 октомври 2020 г. становищата на Европейската агенция по химикали <sup>(4)</sup> („Агенцията“) бяха приети от Комитета по биоцидите, който взе предвид заключенията на оценяващия компетентен орган.
- (5) Съгласно тези становища може да се очаква, че биоцидите от продуктови типове 3 и 4, които съдържат алкил( $C_{12-16}$ )диметилбензиламониев хлорид, отговарят на изискванията на член 5, параграф 1, букви б), в) и г) от Директива 98/8/ЕО, при условие че са спазени определени спецификации и условия, свързани с тяхната употреба.
- (6) Като се вземат предвид становищата на Агенцията, е целесъобразно да се одобри алкил( $C_{12-16}$ )диметилбензиламониевият хлорид като активно вещество за употреба в биоциди от продуктови типове 3 и 4 при спазване на определени спецификации и условия.
- (7) Преди дадено активно вещество да бъде одобрено, следва да се предвиди разумен срок, в който заинтересованите страни да имат възможност да предприемат подготвителните мерки, необходими за спазването на новите изисквания.
- (8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по биоцидите,

<sup>(1)</sup> ОВ L 167, 27.6.2012 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> Делегиран регламент (ЕС) № 1062/2014 на Комисията от 4 август 2014 г. относно работната програма за системно проучване на всички съществуващи активни вещества, съдържащи се в биоциди, посочени в Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 294, 10.10.2014 г., стр. 1).

<sup>(3)</sup> Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 1998 г. относно пускането на пазара на биоцидни продукти (ОВ L 123, 24.4.1998 г., стр. 1).

<sup>(4)</sup> Становища на Комитета по биоцидите относно заявленията за одобрение на активното вещество алкил( $C_{12-16}$ )диметилбензиламониев хлорид; Продуктови типове: 3 и 4; ЕСНА/ВРС/267/2020 и ЕСНА/ВРС/268/2020, приети на 6 октомври 2020 г.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Алкил(C<sub>12-16</sub>)диметилбензиламониевият хлорид се одобрява като активно вещество за употреба в биоциди от продуктови типове 3 и 4 при спазване на спецификациите и условията, посочени в приложението.

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 28 юни 2021 година.

*За Комисията*  
*Председател*  
Ursula VON DER LEYEN

---

ПРИЛОЖЕНИЕ

Популярно наименование	Наименование по IUPAC Идентификационни номера	Минимална степен на чистота на активното вещество <sup>(1)</sup>	Дата на одобрението	Дата на изтичане на одобрението	Продуктов тип	Специални условия
Алкил(C <sub>12-16</sub> ) диметилбензиламониев хлорид	Наименование по IUPAC: не е приложимо EO №: 270-325-2, CAS №: 68424-85-1	Минимална чистота на оцененото активно вещество: 972 g/kg (суха маса)	1 ноември 2022 г.	31 октомври 2032 г.	3	<p>Разрешенията за биоциди се издават, ако са изпълнени следните условия:</p> <p>а) При оценката на продукта се обръща особено внимание на експозициите, рисковете и ефикасността, които са свързани с всякакви видове употреба, обхванати от заявление за издаване на разрешение, но не са разгледани в оценката (на равнището на Съюза) на риска от употребата на активното вещество.</p> <p>б) Предвид резултата от оценката на риска за оценените видове употреба, в оценката на продукта трябва да се обърне особено внимание на:</p> <p>(1) професионалните потребители;</p> <p>(2) наличието на седименти след дезинфекция на превозни средства, използвани за транспортиране на животни, и дезинфекция в люпилни след третиране с пестициден спрей;</p> <p>(3) почвата след дезинфекция на превозни средства, използвани за транспортиране на животни, дезинфекция на обувки и дезинфекция в люпилни след третиране с пестициден спрей.</p> <p>в) За продукти, които могат да доведат до наличието на остатъчни вещества в храни или фуражи, се проверява необходимостта от определяне на нови или изменение на съществуващите максимално допустими граници на остатъчните вещества (МДГОВ) в съответствие с Регламент (ЕО) № 470/2009 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(2)</sup> или Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(3)</sup>, като се предприемат всички подходящи мерки за ограничаване на риска, за да се гарантира, че приложените МДГОВ не са превишени.</p>
					4	<p>Разрешенията за биоциди се издават, ако са изпълнени следните условия:</p> <p>а) При оценката на продукта се обръща особено внимание на експозициите, рисковете и ефикасността, които са свързани с всякакви видове употреба, обхванати от заявление за издаване на разрешение, но не са разгледани в оценката (на равнището на Съюза) на риска от употребата на активното вещество.</p> <p>б) Предвид резултата от оценката на риска за оценените видове употреба, в оценката на продукта трябва да се обърне особено внимание на:</p> <p>(1) професионалните потребители;</p>



						<p>(2) наличието на седименти и почвата след дезинфекция в кланици и месарници.</p> <p>в) За продукти, при които може да има наличие на остатъчни вещества в храни или фуражи, се проверява необходимостта от определяне на нови или изменение на съществуващите МДГОВ в съответствие с Регламент (ЕО) № 470/2009 или Регламент (ЕО) № 396/2005, като се предприемат всички подходящи мерки за ограничаване на риска, за да се гарантира, че приложимите МДГОВ няма да бъдат превишени.</p> <p>г) Алкил(C<sub>12-16</sub>)диметилбензиламониевият хлорид не се включва в материали и предмети, предназначени за контакт с храни по смисъла на Регламент (ЕО) № 1935/2004 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(4)</sup>, освен ако Комисията е определила конкретни допустими граници за миграцията на алкил(C<sub>12-16</sub>) диметилбензиламониевия хлорид в храните или в съответствие с посочения регламент е било установено, че такива допустими граници не са необходими.</p>
--	--	--	--	--	--	--

<sup>(1)</sup> Посочената в настоящата графа чистота е минималната степен на чистота на оцененото активно вещество. Активното вещество в пуснатия на пазара продукт може да бъде със същата или различна чистота, ако е доказана техническата му равностойност с оцененото активно вещество.

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕО) № 470/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 6 май 2009 г. относно установяване на процедури на Общността за определяне на допустимите стойности на остатъчни количества от фармакологичноактивни субстанции в храни от животински произход, за отмяна на Регламент (ЕИО) № 2377/90 на Съвета и за изменение на Директива 2001/82/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Регламент (ЕО) № 726/2004 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 152, 16.6.2009 г., стр. 11).

<sup>(3)</sup> Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 23 февруари 2005 г. относно максимално допустимите граници на остатъчни вещества от пестициди във и върху храни или фуражи от растителен или животински произход и за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета (ОВ L 70, 16.3.2005 г., стр. 1).

<sup>(4)</sup> Регламент (ЕО) № 1935/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 27 октомври 2004 г. относно материалите и предметите, предназначени за контакт с храни, и за отмяна на Директиви 80/590/ЕИО и 89/109/ЕИО (ОВ L 338, 13.11.2004 г., стр. 4).

**РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/1064 НА КОМИСИЯТА****от 28 юни 2021 година****за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/520 по отношение на конфигурацията на идентификационния код на животните с оглед на проследимостта на определени отглеждани сухоземни животни за Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/429 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. за заразните болести по животните и за изменение и отмяна на определени актове в областта на здравеопазването на животните (Законодателство за здравеопазването на животните) <sup>(1)</sup>, и по-специално член 120, параграф 1 и член 120, параграф 2, букви в), г) и е) от него,

като имат предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2016/429 се определят правила за профилактика и контрол на болестите по животните, които се предават на животните или на хората. В част IV, дял I, глави 1 и 2 от посочения регламент са предвидени правилата, приложими за животновъдните обекти, в които се отглеждат сухоземни животни, и за люпилните, както и за проследимостта на определени отглеждани сухоземни животни и яйца за люпене в рамките на Съюза. С Регламент (ЕС) 2016/429 се предоставят също така правомощия на Комисията да приема правила за допълнение на някои несъществени елементи от посочения регламент чрез делегирани актове.
- (2) Делегиран регламент (ЕС) 2019/2035 на Комисията <sup>(2)</sup> допълва Регламент 2016/429 като определя правила за регистрираните и одобрените животновъдни обекти за отглеждани сухоземни животни и яйца за люпене, както и за проследимостта на определени отглеждани сухоземни животни и яйца за люпене. В част III от посочения делегиран регламент са включени правила за проследимостта на отглежданите сухоземни животни, като в част III, дялове I и II по-конкретно се определят правила за проследимостта на отглежданите говеда, овце и кози.
- (3) С цел да се осигури еднакво прилагане в Съюза на правилата за проследимост, установени в Регламент (ЕС) 2016/429 и в Делегиран регламент (ЕС) 2019/2035, в Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/520 на Комисията <sup>(3)</sup> са установени правила за изпълнение относно проследимостта на определени отглеждани сухоземни животни.
- (4) В съответствие със Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия (Споразумението за оттегляне), и по-специално член 5, параграф 4 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия във връзка с приложение 2 към посочения протокол, Регламент (ЕС) 2016/429 и основаните на него актове на Комисията ще продължат да се прилагат за Обединеното кралство и на неговата територия по отношение на Северна Ирландия след края на преходния период, предвиден в Споразумението за оттегляне. Следователно правилата, установени в Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/520, се прилагат в Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия. За по-голяма яснота е целесъобразно в член 1 от посочения регламент за изпълнение да се включи позоваване на Споразумението за оттегляне.
- (5) Освен това в член 12, буква а) от Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/520 са установени правила относно конфигурацията на идентификационния код на отглежданите говеда, овце, кози, Камилови и Еленови. Първият елемент от идентификационния код е кодът на държавата членка, в която средството за идентификация е поставено на животните за първи път, под формата на двубуквен код в съответствие със стандарт на Международна организация по стандартизация (ISO) 3166-1 alpha-2, с изключение на Гърция, за която се използва двубуквеният код „EL“; или

<sup>(1)</sup> ОВ L 84, 31.3.2016 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> Делегиран регламент (ЕС) 2019/2035 на Комисията от 28 юни 2019 г. за допълнение на Регламент (ЕС) 2016/429 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на правилата за животновъдните обекти, в които се отглеждат сухоземни животни, и за люпилните и за проследимостта на определени отглеждани сухоземни животни и яйца за люпене (ОВ L 314, 5.12.2019 г., стр. 115).

<sup>(3)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/520 на Комисията от 24 март 2021 г. за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) 2016/429 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на проследимостта на някои отглеждани сухоземни животни (ОВ L 104, 25.3.2021 г., стр. 39).

под формата на трицифрен код на държавата в съответствие със стандарт ISO 3166-1 numeric. Тъй като в стандартите ISO, посочени в член 12 от Регламент (ЕС) 2021/520, няма подразделения за Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия, посоченият регламент следва да бъде изменен, за да се определи кой код на държава следва да бъде първият елемент от идентификационния код на отглежданите говеда, овце, кози, Камилови и Еленови, идентифицирани в посочения регион на Обединеното кралство.

- (6) В приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1470 на Комисията (\*) е установена номенклатура на държавите и териториите за целите на европейската статистика за международната търговия със стоки и в нея се посочва че „XI“ е двубуквеният код, който трябва да се използва, ако Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия трябва да бъде разграничено съгласно условията, предвидени в съответните разпоредби на Съюза. Поради това този код следва да бъде посочен в член 12, буква а), подточка i) от Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/520 за Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия.
- (7) Освен това не е определен съответстващ трицифрен код, който да се използва, когато трябва да бъде разграничено Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия. Съгласно стандарт ISO 3166-1 numeric трицифреният код „899“ не е разпределен. Затова този код следва да бъде посочен в член 12, буква а), подточка ii) от Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/520 за Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия.
- (8) Поради това Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/520 следва да бъде съответно изменен.
- (9) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### Член 1

Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/520 се изменя както следва:

- 1) В член 1 въстпителната фраза се заменя със следното:

„В настоящия регламент се определят правилата, приложими за държавите членки (\*) по отношение на:

(\*) В съответствие със Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и от Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 5, параграф 4 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия във връзка с приложение 2 към посочения протокол, за целите на настоящия регламент позоваванията на държавите членки или на Съюза включват Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия.“;

- 2) В член 12 буква а) се заменя със следното:

„а) първият елемент от идентификационния код е кодът на държавата членка, в която средствата за идентификация са поставени за първи път на животните, под формата на:

- i) двубуквен код в съответствие със стандарт ISO 3166-1 alpha-2, с изключение на Гърция, за която се използва двубуквеният код „EL“, и на Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия, за което се използва двубуквеният код „XI“; или
- ii) трицифрен код на държавата в съответствие със стандарт ISO 3166-1 numeric, с изключение на Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия, за което се използва кодът „899“;“.

#### Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

(\*) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1470 на Комисията от 12 октомври 2020 г. относно номенклатурата на държавите и териториите за целите на европейската статистика за международната търговия със стоки и относно географската разбивка за целите на други видове бизнес статистика (ОВ L 334, 13.10.2020 г., стр. 2).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 28 юни 2021 година.

*За Комисията*  
*Председател*  
Ursula VON DER LEYEN

---

# РЕШЕНИЯ

## РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2021/1065 НА СЪВЕТА

от 28 юни 2021 година

за изменение на Съвместно действие 2005/889/ОВППС за създаване на мисия на Европейския съюз за подпомагане на контролно-пропускателен пункт Рафа (EU BAM Rafah)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 42, параграф 4 и член 43, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 12 декември 2005 г. Съветът прие Съвместно действие 2005/889/ОВППС <sup>(1)</sup> за създаване на мисия на Европейския съюз за подпомагане на контролно-пропускателен пункт Рафа (EU BAM Rafah).
- (2) На 30 юни 2020 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2020/955 <sup>(2)</sup>, с което се изменя Съвместно действие 2005/889/ОВППС и срокът му на действие се удължава до 30 юни 2021 г.
- (3) На 4 март 2021 г., в контекста на стратегическия преглед на EU BAM Rafah, Комитетът по политика и сигурност постигна съгласие, че срокът на действие на EU BAM Rafah следва да бъде удължен с още 24 месеца до 30 юни 2023 г.
- (4) На 1 юни 2021 г. Комитетът по политика и сигурност отбеляза още, че като се има предвид информацията, предоставена от Израел и Палестинската администрация, срокът на действие на EU BAM Rafah на този етап следва да бъде удължен с една година, до 30 юни 2022 г.
- (5) Поради това Съвместно действие 2005/889/ОВППС следва да бъде съответно изменено.
- (6) EU BAM Rafah ще се провежда в обстановка, която може да се влоши и да възпрепятства постигането на целите на външната дейност на Съюза, определени в член 21 от Договора,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

### Член 1

Съвместно действие 2005/889/ОВППС се изменя, както следва:

- (1) В член 13, параграф 1 се добавя следната алинея:

„Референтната сума, предназначена за покриване на свързаните с EU BAM Rafah разходи за периода от 1 юли 2021 г. до 30 юни 2022 г., е в размер на 2 460 000 EUR.“

- (2) В член 16 втора алинея се заменя със следното:

„Срокът му на действие изтича на 30 юни 2022 г.“

### Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

<sup>(1)</sup> Съвместно Действие 2005/889/ОВППС на Съвета от 25 ноември 2005 г. за създаване на мисия на Европейския съюз за подпомагане на контролно-пропускателен пункт Рафа (EU BAM Rafah) (ОВ L 327, 14.12.2005 г., стр. 28).

<sup>(2)</sup> Решение (ОВППС) 2020/955 на Съвета от 30 юни 2020 г. за изменение на Съвместно действие 2005/889/ОВППС за създаване на мисия на Европейския съюз за подпомагане на контролно-пропускателен пункт Рафа (EU BAM Rafah) (ОВ L 212, 3.7.2020 г., стр. 18).

Прилага се от 1 юли 2021 г.

Съставено в Люксембург на 28 юни 2021 година.

*За Съвета*  
*Председател*  
M. do C. ANTUNES

---

**РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2021/1066 НА СЪВЕТА****от 28 юни 2021 година****за изменение на Решение 2013/354/ОВППС относно полицейската мисия на Европейския съюз за палестинските територии (EUPOL COPPS)**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 42, параграф 4 и член 43, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 3 юли 2013 г. Съветът прие Решение 2013/354/ОВППС <sup>(1)</sup>, с което срокът на мисията EUPOL COPPS беше удължен, считано от 1 юли 2013 г.
- (2) На 29 юни 2020 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2020/902 <sup>(2)</sup> за изменение на Решение 2013/354/ОВППС и удължаване на срока му на действие от 1 юли 2020 г. до 30 юни 2021 г.
- (3) На 4 март 2021 г., в контекста на стратегическия преглед на EUPOL COPPS, Комитетът по политика и сигурност постигна съгласие, че срокът на действие на мисията EUPOL COPPS следва да бъде удължен с още 24 месеца до 30 юни 2023 г.
- (4) На 1 юни 2021 г. Комитетът по политика и сигурност отбеляза още, че като се има предвид информацията, предоставена от Израел и Палестинската администрация, срокът на действие на мисията EUPOL COPPS на този етап следва да бъде удължен с една година, до 30 юни 2022 г.
- (5) Поради това Решение 2013/354/ОВППС следва да бъде съответно изменено.
- (6) EUPOL COPPS ще се провежда в обстановка, която може да се влоши и да възпрепятства постигането на целите на външната дейност на Съюза, установени в член 21 от Договора,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

**Член 1**

Решение 2013/354/ОВППС се изменя, както следва:

- (1) В член 12, параграф 1 се добавя следната алинея:

„Референтната сума, предназначена за покриване на разходите, свързани с EUPOL COPPS, за периода от 1 юли 2021 г. до 30 юни 2022 г., е в размер на 12 600 000 EUR.“;

- (2) В член 15 третата алинея се заменя със следното:

„Срокът му на действие изтича на 30 юни 2022 г.“

**Член 2**

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

<sup>(1)</sup> Решение 2013/354/ОВППС на Съвета от 3 юли 2013 г. относно полицейската мисия на Европейския съюз за палестинските територии (EUPOL COPPS) (ОВ L 185, 4.7.2013 г., стр. 12).

<sup>(2)</sup> Решение (ОВППС) 2020/902 на Съвета от 29 юни 2020 г. за изменение на Решение 2013/354/ОВППС относно полицейската мисия на Европейския съюз за палестинските територии (EUPOL COPPS) (ОВ L 207, 30.6.2020 г., стр. 30).

Прилага се от 1 юли 2021 г.

Съставено в Люксембург на 28 юни 2021 година.

*За Съвета*  
*Председател*  
M. do C. ANTUNES

---





ISSN 1977-0618 (електронно издание)

ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации  
на Европейския съюз  
L-2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

**BG**